

**FAG****SCHAEFFLER**

VAT reg.nr.: FR04588504161

**Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note**

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitche 67506 Haguenau CEDEX

GETRAG S.p.A.
Getriebe-u.Zahnradfabrik
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight

Porto franco/
FreePorto assegnato/
Not FreeFerrovia/
RailTrasporto /
FreightEspresso/
Express

Incooterma

FCA HAGUENAU

7 Consegna / Delivery

Trasportatore/
CarrierMezzo vostro/
Other VehicleMezzo proprio/
Own Vehicle

Articolo

3 Consegna n./
Delivery Note No.

31391005

4 Data spedizione/
Shipping Date

19.01.2018

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

N. fornitore/
Supplier No.

91000197

VAT reg.nr.:

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.

550003814901

10 Vostro riferimento /
Your Reference

412

15 Altre informazioni/
Additional Data12 Nostro reparto/
Our Department

13 Tel.

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/
Order No.

173000

*195 978*19 Codice destinazione/
Shipping CodeI. + F. Schweitzer GmbH + Co.
Autocarro / Standard*500783 6373*20 Porto franco/
Free23/24 Lordo/
GrossPeso totale/Total Weight
3.055,2 KGPorto assegnato/
Not Free

Netto/Net

2.185,6 KG

21 Imballaggio/
Packing8 x TBA-501592, 32 x TBA-501644, 256 x TBA-501643, 8 x
120822 Specifica di
destinazione/
28 Destinazione
Receiving Location

20434965

14248

25 Indirizzo di
destinazione/
Shipping
Address

27 Art.

28 Articolo cliente /
Receiver Part No.Descrizione
Description / Part No. / Pack30 Quantità /
Quantity Qtà Unitaria31 ME /
UnitariaConsegna/Delivery
Handling Unit

001

2500185700

L-0G7D3-0G18-08 C1.Actuator
Assy#S
Attuatore frizione
079120458-0000-11

1.536 PZ

31391005/10

187881058

187912551

187892238

187908500

187895943

187909911

187900858

187906958

ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: *1536*
Quantità effettiva: *1536*
Tipo imballaggio: *KLT*
Quantità imballi: *PLT 08*
Conferma alle schede d'imballo:
Data controllo: *23.01.18*Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
550003814901Lotto / Batch
0028183338Quantità Quantity
1.536 PZOrigine/Origin
Francia**Packing List e dimensioni**

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	187881058	273,2 KG	381,9 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-501592	
			Articolo	079120458-0000-11	Quantità:	192 PZ
2	187912551	273,2 KG	381,9 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-501592	
			Articolo	079120458-0000-11	Quantità:	192 PZ

Pagina 1/2

Schaeffler France SAS93, route de Bitche, BP 30186, 67506 Haguenau Cedex, France, Tél : +33 (0)3 88 63 40 40, Fax : +33 (0)3 88 63 40 41,
Société par actions simplifiée au capital de 27.721.600 euros, SIREN 568504161 RCS Strasbourg - Code APE : 2932Z,
Banque: BNP PARIBAS, IBAN: FR76 3000 4024 7100 0104 1213 466, BIC/SWIFT: BNPAFRPPCT

**FAG****SCHAEFFLER****Consegna n.
Delivery Note No.**
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitche 67506 Haguenau CEDEX

GETRAG S.p.A.
Getriebe-u.Zahnradfabrik
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA3 Consegna Nr./
Delivery Note No.**31391005**4 Data spedizione/
Shipping Date

19.01.2018

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
3	187892238	273,2 KG	381,9 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-501592	
			Articolo	079120458-0000-11	Quantità:	192 PZ
4	187908500	273,2 KG	381,9 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-501592	
			Articolo	079120458-0000-11	Quantità:	192 PZ
5	187895943	273,2 KG	381,9 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-501592	
			Articolo	079120458-0000-11	Quantità:	192 PZ
6	187909911	273,2 KG	381,9 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-501592	
			Articolo	079120458-0000-11	Quantità:	192 PZ
7	187900858	273,2 KG	381,9 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-501592	
			Articolo	079120458-0000-11	Quantità:	192 PZ
8	187906958	273,2 KG	381,9 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-501592	
			Articolo	079120458-0000-11	Quantità:	192 PZ

Gestione imballaggi a rendere

8	P-26-4W542 Pallet 1200X800X160-SW-GETRA	TBA-501592
32	P-38-TBA-501644 Lid --GETRA-593X392X23	TBA-501644
256	P-14-KL501643-TBA SLC-GETRA-594X396X110	TBA-501643
8	P-38-A1208 Lid BL-1204X808X94-PP	1208

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

**FAG****SCHAEFFLER**

Schaeffler France SAS 93 Route de Bitche BP 30186 67506 Haguenau
 I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
 Carl-Benz-Strasse 23
 D-71634 LUDWIGSBURG



Ladeliste 83221146/526
 19.01.2018 15:43:17
 Seite 1/3

Lfd-Nr. Fbr-Nr.	Sendungs-Nr. Colli Nr.	Lieferung(en) Colli-Typ Colli Nr. Dienstleister	Bruttogewicht	Abmessung	Empfänger Abladestelle	Straße Land-PLZ-Ort	Frankatur Service Art
1	20434965 187881058	31391005 TBA-501592	381,9 KG	1200x800x980MM	GETRAG S.p.A. Getriebe-u.Zahnradfabri 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	FCA HAGUENAU
2	187892238	TBA-501592	381,9 KG	1200x800x980MM			
3	187895943	TBA-501592	381,9 KG	1200x800x980MM			
4	187900858	TBA-501592	381,9 KG	1200x800x980MM			
5	187906958	TBA-501592	381,9 KG	1200x800x980MM			
6	187908500	TBA-501592	381,9 KG	1200x800x980MM			
7	187909911	TBA-501592	381,9 KG	1200x800x980MM			
8	187912551	TBA-501592	381,9 KG	1200x800x980MM			
9	20435196 188158062	31405934 TBA-501592	346,8 KG	1200x800x980MM	GETRAG S.p.A. Getriebe-u.Zahnradfabri 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	FCA HAGUENAU CEDE
10	188169147	TBA-501592	346,8 KG	1200x800x980MM			
11	188175183	TBA-501592	346,8 KG	1200x800x980MM			
12	188182801	TBA-501592	346,8 KG	1200x800x980MM			
13	188187882	TBA-501592	346,8 KG	1200x800x980MM			
14	188194333	TBA-501592	346,8 KG	1200x800x980MM			
15	20435483 188368653	31419646 TBA-501592	364,2 KG	1200x800x980MM	GETRAG S.p.A. Getriebe-u.Zahnradfabri 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	FCA HAGUENAU
16	188371240	TBA-501592	364,2 KG	1200x800x980MM			
17	188372215	TBA-501592	364,2 KG	1200x800x980MM			
18	188374864	TBA-501592	364,2 KG	1200x800x980MM			
19	188378469	TBA-501592	364,2 KG	1200x800x980MM			

Anschrift:
 Schaeffler France SAS
 93 Route de Bitche BP 30186
 67506 Haguenau

/Logistik-Hotline
 Tel:
 Fax:

**FAG****SCHAEFFLER**

Schaeffler France SAS 93 Route de Bitche BP 30186 67506 Haguenau
I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
Carl-Benz-Strasse 23
D-71634 LUDWIGSBURG



Ladeliste 83221146/526
19.01.2018 15:43:17
Seite 2/3

Lfd-Nr. Fbr-Nr.	Sendungs-Nr. Colli Nr.	Lieferung(en) Colli-Typ Colli Nr. Dienstleister	Bruttogewicht	Abmessung	Empfänger Abladestelle	Straße Land-PLZ-Ort	Frankatur Service Art
--------------------	---------------------------	---	---------------	-----------	---------------------------	------------------------	--------------------------

20	188382509	TBA-501592	364,2 KG	1200x800x980MM			
21	188386653	TBA-501592	364,2 KG	1200x800x980MM			
22	188397781	TBA-501592	364,2 KG	1200x800x980MM			
23	188401252	TBA-501592	364,2 KG	1200x800x980MM			
24	188405787	TBA-501592	364,2 KG	1200x800x980MM			
25	188418310	TBA-501592	364,2 KG	1200x800x980MM			
26	188423283	TBA-501592	364,2 KG	1200x800x980MM			
27	188428805	TBA-501592	364,2 KG	1200x800x980MM			
28	188435748	TBA-501592	364,2 KG	1200x800x980MM			
29	188441387	TBA-501592	364,2 KG	1200x800x980MM			

Ende

Verladender Spediteur 526
Transportmittel LB SC 940

Ladung besteht aus 29 Kollis
Bruttoladungsgewicht 10.599,0 KG

Hiermit wird nach bestem Wissen und Gewissen aufgrund unserer Geschäftsgrundlagen, die im Gemeinschaftsgebiet nachprüfbar sind, versichert, dass wir oben angegebene Sendung(en) vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen haben, zum Zwecke der Beförderung / Versendung an vorstehenden Empfänger in das übrige Gemeinschaftsgebiet /Drittland.

nur für Luftfracht gültig:(1)"Wir bestätigen, dass die Sendung keine verbotenen Gegenstände gemäß der Anlage der Verordnung (EG) Nr. 2320/2002 Ziffern iv) und v) enthält, soweit diese nicht den gültigen ICAO/IATA-Gefahrgutvorschriften entsprechend angemeldet worden sind".

(2)"Wir bestätigen, dass die Verpackung und Inhalt der Sendungen aus Sicherheitsgründen untersucht werden können".

Name / Fahrer	Datum	Uhrzeit	Unterschrift Fahrer
---------------	-------	---------	---------------------

Anschrift:
Schaeffler France SAS
93 Route de Bitche BP 30186
67506 Haguenau

/ Logistik-Hotline
Tel:
Fax:



FAG

SCHAEFFLER

Schaeffler France SAS 93 Route de Bitch BP 30186 67506 Haguenau

I. + F. Schweitzer GmbH + Co.

Carl-Benz-Strasse 23

D-71634 LUDWIGSBURG



Ladeliste 83221146/526

19.01.2018 15:43:17

Seite 3/3

Name / Unterschrift Verladepersonal

Anschrift:
Schaeffler France SAS
93 Route de Bitch BP 30186
67506 Haguenau

/ Logistik-Hotline
Tel:
Fax:

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler France S.A.S route de Bitche 93 FR-67506 Haguenau CEDEX		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Page 1 / 1																																																								
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) GETRAG S.p.A. Getriebe-u.Zahnradfabrik V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 DE-71634 Ludwigsburg																																																								
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno 14248 Land/Country Italien		17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country)																																																								
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Haguenau CEDEX Land/Country Frankreich Datum/Date 19.01.2018		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers																																																								
5 Beigefügte Dokumente Documents attached																																																										
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:15%;">6 Kennzeichen und Nr. Mark and Nos</th> <th style="width:15%;">7 Anzahl der Packstücke No. of Packages</th> <th style="width:15%;">8 Art der Verpackung Kind of Package</th> <th style="width:15%;">9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods</th> <th style="width:15%;">10 Statistiknummer Statistic Number</th> <th style="width:15%;">11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)</th> <th style="width:15%;">12 Umfang (m³) Volume (m³)</th> </tr> <tr> <td>20434965</td> <td>8</td> <td>TBA-501592</td> <td></td> <td>87089390</td> <td>3055,20</td> <td>7,520</td> </tr> <tr> <td>20435196</td> <td>6</td> <td>TBA-501592</td> <td></td> <td></td> <td>2080,80</td> <td>5,640</td> </tr> <tr> <td>20435483</td> <td>15</td> <td>TBA-501592</td> <td></td> <td></td> <td>5463,00</td> <td>14,100</td> </tr> <tr> <td colspan="4">Summe:</td> <td></td> <td>10599,00</td> <td>27,260</td> </tr> </table>				6 Kennzeichen und Nr. Mark and Nos	7 Anzahl der Packstücke No. of Packages	8 Art der Verpackung Kind of Package	9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods	10 Statistiknummer Statistic Number	11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)	12 Umfang (m³) Volume (m³)	20434965	8	TBA-501592		87089390	3055,20	7,520	20435196	6	TBA-501592			2080,80	5,640	20435483	15	TBA-501592			5463,00	14,100	Summe:					10599,00	27,260																				
6 Kennzeichen und Nr. Mark and Nos	7 Anzahl der Packstücke No. of Packages	8 Art der Verpackung Kind of Package	9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods	10 Statistiknummer Statistic Number	11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)	12 Umfang (m³) Volume (m³)																																																				
20434965	8	TBA-501592		87089390	3055,20	7,520																																																				
20435196	6	TBA-501592			2080,80	5,640																																																				
20435483	15	TBA-501592			5463,00	14,100																																																				
Summe:					10599,00	27,260																																																				
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc. USICF-LLWA i.A. Veronique Bouma TEL: 1380 FAX:		<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:15%;">19 zu zahlen vom: to pay by:</th> <th style="width:15%;">Absender Sender</th> <th style="width:15%;">Währung Currency</th> <th style="width:15%;">Empfänger Consignee</th> </tr> <tr> <td>Fracht Transportation Charges</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ermäßigungen Reductions</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zwischensumme Sub-Total</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zuschläge Supplement</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Nebengebühren Additional Fees</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sonstiges Others</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zu zahlende Gesamtsumme Total to pay</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		19 zu zahlen vom: to pay by:	Absender Sender	Währung Currency	Empfänger Consignee	Fracht Transportation Charges				Ermäßigungen Reductions				Zwischensumme Sub-Total				Zuschläge Supplement				Nebengebühren Additional Fees				Sonstiges Others				Zu zahlende Gesamtsumme Total to pay																										
19 zu zahlen vom: to pay by:	Absender Sender	Währung Currency	Empfänger Consignee																																																							
Fracht Transportation Charges																																																										
Ermäßigungen Reductions																																																										
Zwischensumme Sub-Total																																																										
Zuschläge Supplement																																																										
Nebengebühren Additional Fees																																																										
Sonstiges Others																																																										
Zu zahlende Gesamtsumme Total to pay																																																										
14 Rückerstattung Reimbursement		20 Besondere Vereinbarungen Special agreements																																																								
15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges FCA HAGUENAU																																																										
21 Ausgefertigt in Established in Haguenau CEDEX		24 Gut empfangen Goods received Datum 23.01.18																																																								
22 Schaeffler France S.A.S route de Bitche 93 67506 Haguenau CEDEX Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier																																																								
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>von/from</th> <th>bis/to</th> <th>km</th> </tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>		von/from	bis/to	km													<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th colspan="4">Paletten-Absender - Paletts Sender</th> <th colspan="4">Paletten-Empfänger - Paletts Consignee</th> </tr> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>kein Tausch</th> <th>Tausch</th> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		Paletten-Absender - Paletts Sender				Paletten-Empfänger - Paletts Consignee				Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				Einfach-Palette			
von/from	bis/to	km																																																								
Paletten-Absender - Paletts Sender				Paletten-Empfänger - Paletts Consignee																																																						
Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch																																																			
Euro-Palette				Euro-Palette																																																						
Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette																																																						
Einfach-Palette				Einfach-Palette																																																						
26 Vertragspartner des Frachtführers Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift																																																								
27 Amtliches Kennzeichen Kfz LB SC 940 Anhänger																																																										

Benutzte Gen -Nr 0 National 0 Bilateral 0 EC 0 CEMT